우리말 어휘의 시간을 읽다

방차하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

막아서 가리거나 차단하다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
16세기	12개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 69자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '방차하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 막아서 가리거나 차단하다.

방차하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

방차하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
방챠ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	●→	—	—	—	—
방챠ᄒᆞ다 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	●→	●→	—	—
방차하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
방챠ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	●→	—	—	—	—
방챠ᄒᆞ- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	●→	●→	—	—
防遮ㅎ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
防遮하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
방차하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.

- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 방챠ᄒᆞ다
  16세기
- 방챠ᄒᆞ다
  17세기18세기미상
- 방차하다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 5종

방챠ᄒᆞ-, 방챠ᄒᆞ-, 防遮ㅎ-, 防遮하-, 방차하-

방차하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'방차하다'는 16세기부터 한글로 표기된 '방챠ᄒᆞ다'로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 '防遮하다'도 나타난다.

말의 구성과 어원

'방챠ᄒᆞ-'는 한자어 '防遮'를 한글로 표기한 '방챠'와 현대어 '-하-'로 이어지는 '-ᄒᆞ-'가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

16세기부터 종성의 'ㆁ'이 'ㅇ'으로 표기되면서 17세기부터 '방챠ᄒᆞ-'가 나타난다. 근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따르고 'ㆍ'가 'ㅏ'로 표기되면서 20세기에 '방차하-'가 나타나 현재가지 이어진다.

문헌 속의 방차하다

전체 용례 12개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 방챠ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
방챠ᄒᆞ-

출처 1517 창진방촬요 43ㄱ

용례 01

문헌 용례

황빅고ᄂᆞᆫ 힝역이 처섬 도ᄃᆞᆯ 저긔 ᄲᆞᆯ리 일로써 누늘 방챠ᄒᆞ라.

현대어 풀이

황백고는 전염병이 처음 돋을 때 빨리 이것으로써 눈을 막아라.

대응 원문

黃栢膏瘡疹初萌急以此防眼.

17세기 방챠ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
방챠ᄒᆞ-

출처 1608 언해두창집요 상:16ㄱ

용례 02

문헌 용례

후일에 프르러 ᄆᆞᄅᆞ고 거머 뻐디ᄆᆞᆯ 방챠ᄒᆞ라.

현대어 풀이

후일에 푸르러 마르고 검어 떨어지는 것을 막아라.

대응 원문

以防後日靑乾黑陷.

출처 1608 언해태산집요 32ㄱ

용례 03

문헌 용례

팔믈탕을 머거 틴 디믈 방챠ᄒᆞ라.

현대어 풀이

팔물탕을 먹어 태가 떨어지는 것을 막아라.

대응 원문

服八物湯以防墮落.

출처 1608 언해태산집요 32ㄴ

용례 04

문헌 용례

칠월의 디믈 방챠ᄒᆞ야 이 ᄃᆞᆯ 디내면 근심이 업ᄉᆞ리라.

현대어 풀이

일곱 달에 (태가) 떨어지는 것을 막아 이 달 지내면 근심이 없을 것이다.

대응 원문

以防七月之墮過此則無虞矣.

18세기 방챠ᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

방챠ᄒᆞ-

출처 1777 명의록언해 ?:11ㄴ

용례 05

문헌 용례

이 밧긔 ᄯᅩᄒᆞᆫ 허다히 방챠ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 가히 이긔여 긔록지 못ᄒᆞᆯ지라.

현대어 풀이

이 밖에 또한 허다히 막는 말을 가히 기록하지 못할 것이다.

대응 원문

此外亦有許多防遮之說 可勝記.

출처 1777 명의록언해 ?:6ㄴ-7ㄱ

용례 06

문헌 용례

오히려 ᄒᆞᆫ 골ᄀᆞᆺ치 방챠ᄒᆞ야 혹 일이 일올가 저허ᄒᆞ야.

현대어 풀이

오히려 한결같이 막아서 혹 일이 이루어질까 두려워하여.

대응 원문

而猶復一例周遮 惟恐或成.

20세기 防遮ㅎ-, 防遮하-, 방차하- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

防遮ㅎ-, 防遮하-, 방차하-

출처 1921 조선일보 5월20일 2면

용례 07

문헌 용례

暴風과 로濤를 防遮키 不能하며.

현대어 풀이

폭풍과 노도를 막기가 불가능하며.

출처 1923 조선일보 6월 6일 10면

용례 08

문헌 용례

岩石이 江岸을 防遮하얏슴으로 世人이 岩名을 德이라 付하야 德巖으로 稱하며.

현대어 풀이

암석이 강안을 막았으므로 세상 사람들이 바위 이름을 덕을 붙여 '덕암'으로 칭하.

출처 1926 소강절:49

용례 09

문헌 용례

내 약 갑이 내라는 격으로 일애를 겁박하면 고혈한 일애가 엇더케 방차하겟기에.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 방챠ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
방챠ᄒᆞ-

출처 미상 빙빙전 3:15ㄴ 용례 10

문헌 용례

하ᄂᆞᆯ이 내시고 도로혀 방챠ᄒᆞ여 각별ᄒᆞᆫ 약쉬 가렷ᄂᆞᆫ고.

현대어 풀이

하늘이 내시고 도리어 막아서 각별한 약수가 가려져 있는가?

출처 미상 을병연행록 9:48ㄴ 용례 11

문헌 용례

창졸의 방챠ᄒᆞ기 어려온지라.

현대어 풀이

급작스럽게 막기 어려우므로.

출처 미상 후수호전 4:10ㄱ 용례 12

문헌 용례

양죄 대로ᄒᆞ야 급히 손으로 써 방챠ᄒᆞ고 몸을 기우려 피ᄒᆞ니.

현대어 풀이

양요가 대노하여 급히 손으로 막고 몸을 기울여 피하니.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

방차하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 방차하다의 뜻과 역사

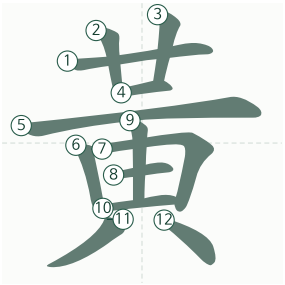
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

黃 뜻·음 누를 황

총 12획 · 부수 黃



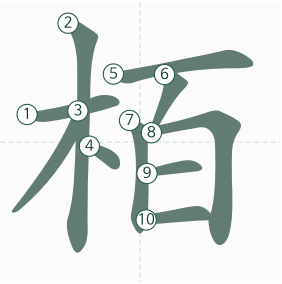


hanja.wordrow.kr/한자/黃/

栢 뜻·음 측백[柏] 백

총 10획 · 부수 木



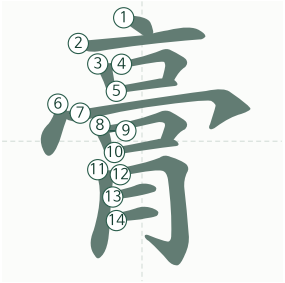


hanja.wordrow.kr/한자/栢/

膏 뜻·음 기름 고

총 14획 · 부수 肉



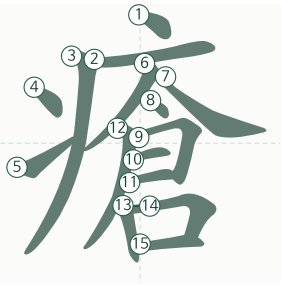


hanja.wordrow.kr/한자/膏/

瘡 뜻·음 부스럼 창

총 15획 · 부수 疒



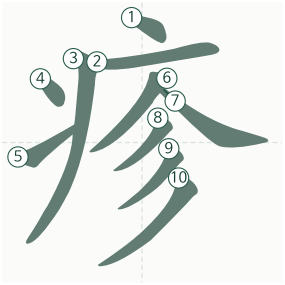


hanja.wordrow.kr/한자/瘡/

疹 뜻·음 마마 진

총 10획 · 부수 疒



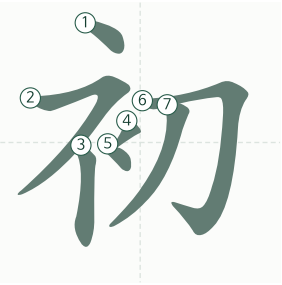


hanja.wordrow.kr/한자/疹/

初 뜻·음 처음 초

총 7획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/初/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

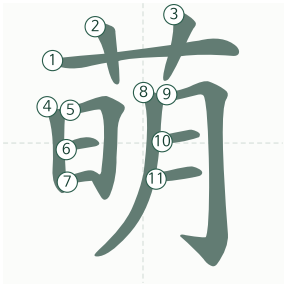
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

萌

뜻·음 움[芽] 맹

총 12획 · 부수 艸





사전 12획 · 획순 그림 11획

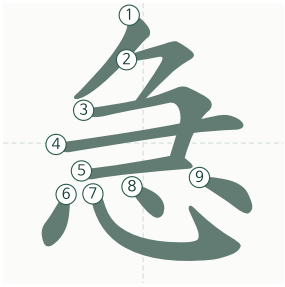
hanja.wordrow.kr/한자/萌/

急

뜻·음 급할 급

총 9획 · 부수 心





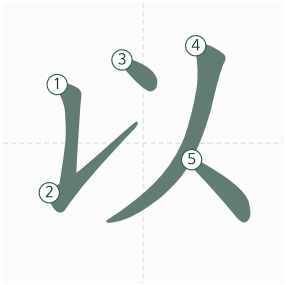
hanja.wordrow.kr/한자/急/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





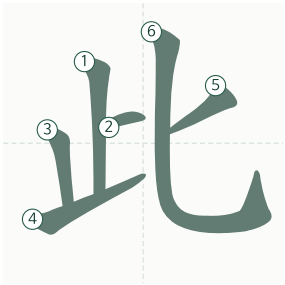
hanja.wordrow.kr/한자/以/

此

뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止





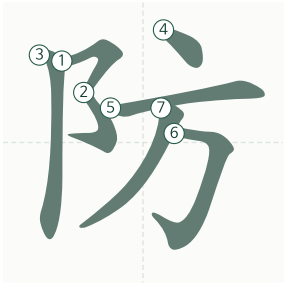
hanja.wordrow.kr/한자/此/

防

뜻·음 막을 방

총 7획 · 부수 阜





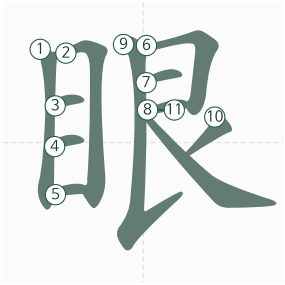
hanja.wordrow.kr/한자/防/

眼

뜻·음 눈 안

총 11획 · 부수 目





hanja.wordrow.kr/한자/眼/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 12 · 69자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

後

뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳



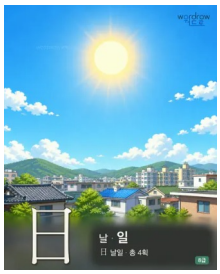


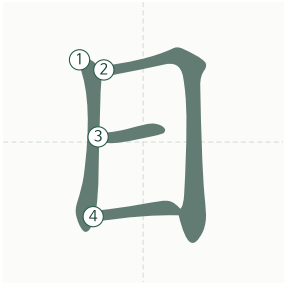
hanja.wordrow.kr/한자/後/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





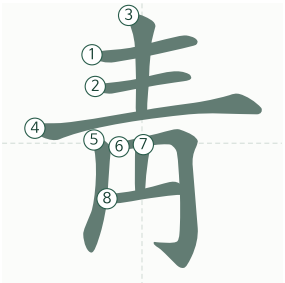
hanja.wordrow.kr/한자/日/

靑

뜻·음 푸를 청

총 8획 · 부수 靑





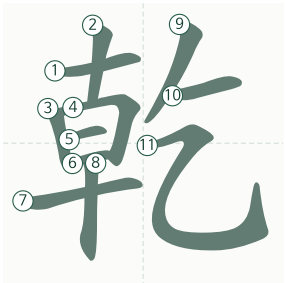
hanja.wordrow.kr/한자/靑/

乾

뜻·음 하늘·마를 건

총 11획 · 부수 乙





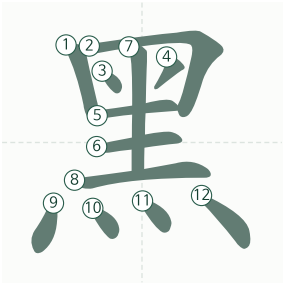
hanja.wordrow.kr/한자/乾/

黑

뜻·음 검을 흑

총 12획 · 부수 黑





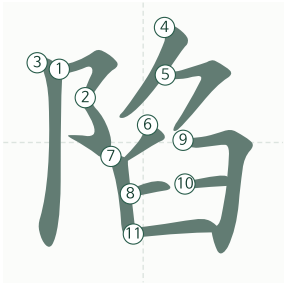
hanja.wordrow.kr/한자/黑/

陷

뜻·음 빠질 함

총 11획 · 부수 阜





hanja.wordrow.kr/한자/陷/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

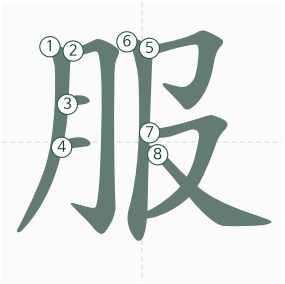
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

服

뜻·음 옷 복

총 8획 · 부수 月





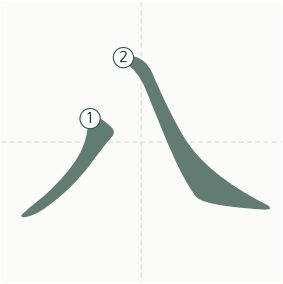
hanja.wordrow.kr/한자/服/

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八





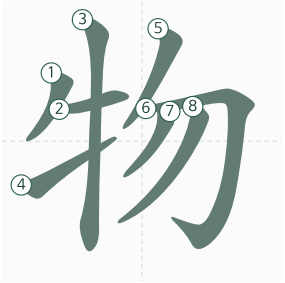
hanja.wordrow.kr/한자/八/

物

뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛





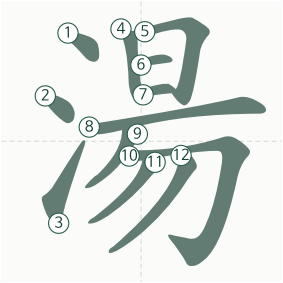
hanja.wordrow.kr/한자/物/

湯

뜻·음 끓을 탕

총 12획 · 부수 水





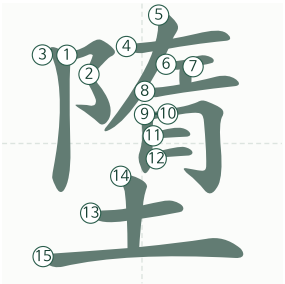
hanja.wordrow.kr/한자/湯/

墮

뜻·음 떨어질 타

총 15획 · 부수 土





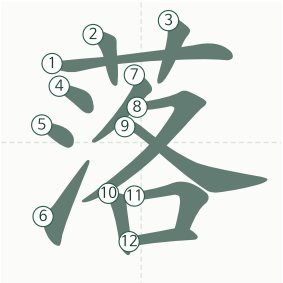
hanja.wordrow.kr/한자/墮/

落

뜻·음 떨어질 락

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/落/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

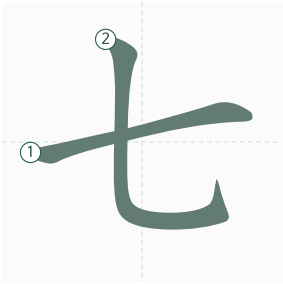
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

七

뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一





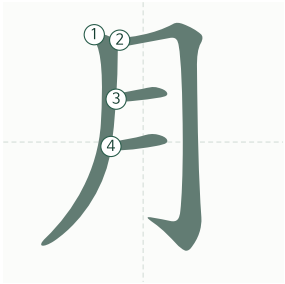
hanja.wordrow.kr/한자/七/

月

뜻·음 달 월

총 4획 · 부수 月





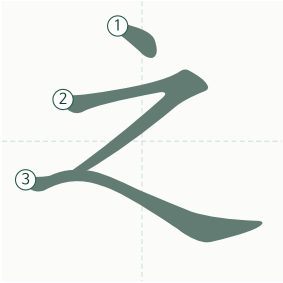
hanja.wordrow.kr/한자/月/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

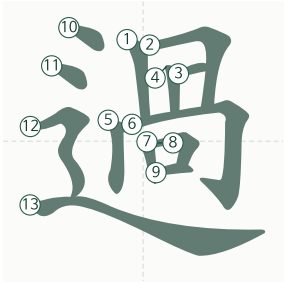
hanja.wordrow.kr/한자/之/

過

뜻·음 지날 과

총 13획 · 부수 辶





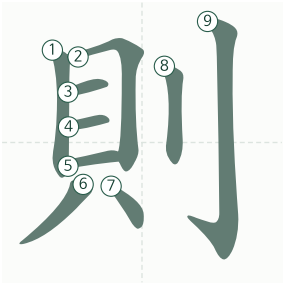
hanja.wordrow.kr/한자/過/

則

뜻·음 법칙 칙

총 9획 · 부수 刀





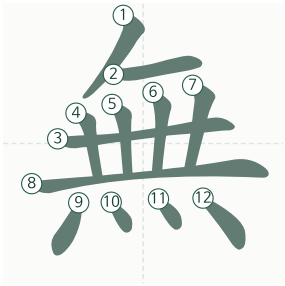
hanja.wordrow.kr/한자/則/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/無/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 12 · 69자

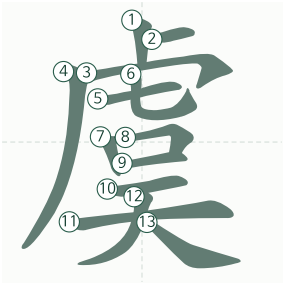
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

虞

뜻·음 염려할·나라이름 우

총 13획 · 부수 虍





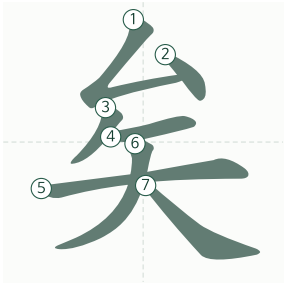
hanja.wordrow.kr/한자/虞/

矣

뜻·음 어조사 의

총 7획 · 부수 矢



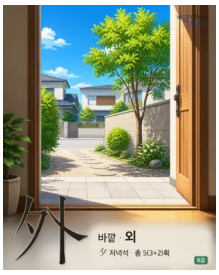


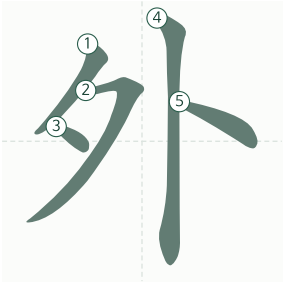
hanja.wordrow.kr/한자/矣/

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕





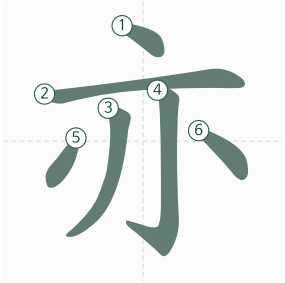
hanja.wordrow.kr/한자/外/

亦

뜻·음 또 역

총 6획 · 부수 亠





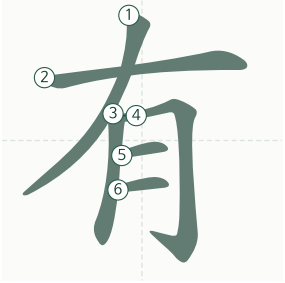
hanja.wordrow.kr/한자/亦/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





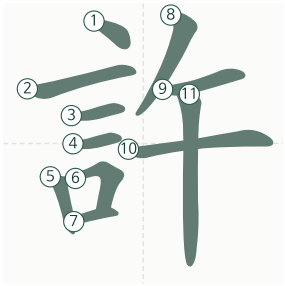
hanja.wordrow.kr/한자/有/

許

뜻·음 허락할 허

총 11획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/許/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 12 · 69자

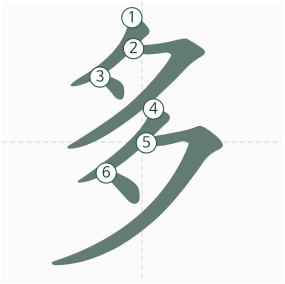
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

多

뜻·음 많을 다

총 6획 · 부수 夕





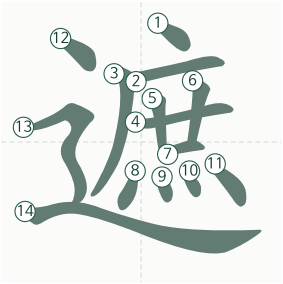
hanja.wordrow.kr/한자/多/

遮

뜻·음 가릴 차

총 15획 · 부수 辶





사전 15획 · 획순 그림 14획

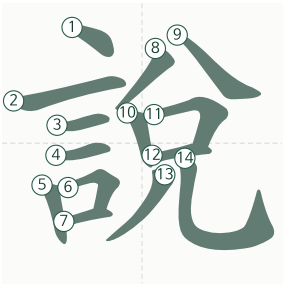
hanja.wordrow.kr/한자/遮/

說

뜻·음 말씀 설 / 달랠 세

총 14획 · 부수 言





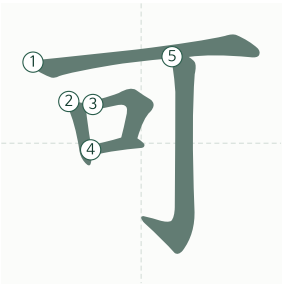
hanja.wordrow.kr/한자/說/

可

뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口





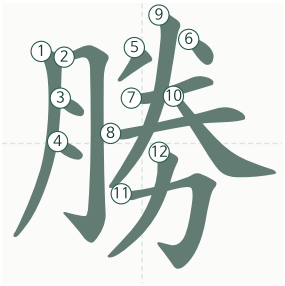
hanja.wordrow.kr/한자/可/

勝

뜻·음 이길 승

총 12획 · 부수 力





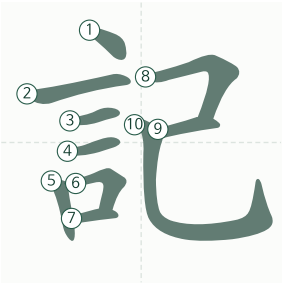
hanja.wordrow.kr/한자/勝/

記

뜻·음 기록할 기

총 10획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/記/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 12 · 69자

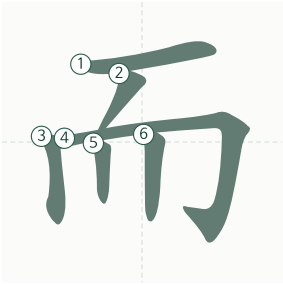
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





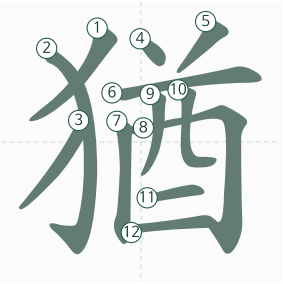
hanja.wordrow.kr/한자/而/

猶

뜻·음 오히려 유

총 12획 · 부수 犬





hanja.wordrow.kr/한자/猶/

復

뜻·음 회복할 복 / 다시 부

총 12획 · 부수 彳



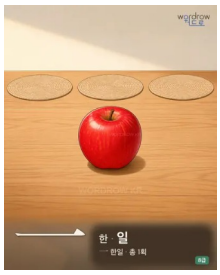


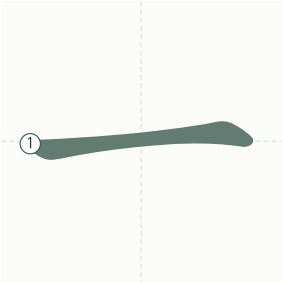
hanja.wordrow.kr/한자/復/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





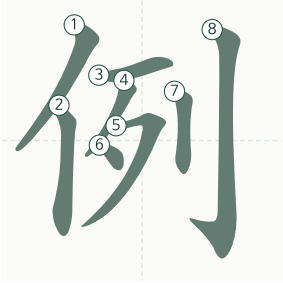
hanja.wordrow.kr/한자/一/

例

뜻·음 법식 례

총 8획 · 부수 人





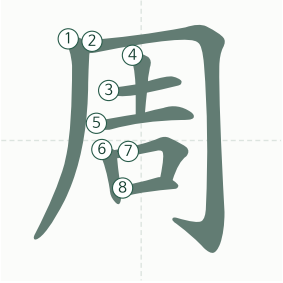
hanja.wordrow.kr/한자/例/

周

뜻·음 두루 주

총 8획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/周/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 12 · 69자

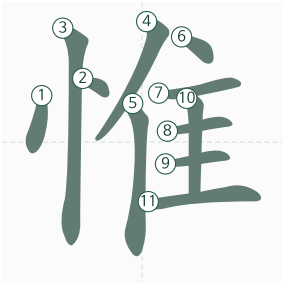
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

惟

뜻·음 생각할 유

총 11획 · 부수 心





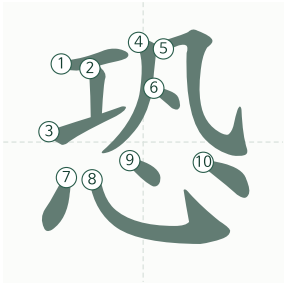
hanja.wordrow.kr/한자/惟/

恐

뜻·음 두려울 공

총 10획 · 부수 心





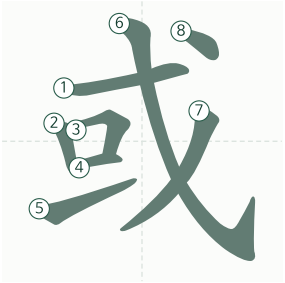
hanja.wordrow.kr/한자/恐/

或

뜻·음 혹 혹

총 8획 · 부수 戈





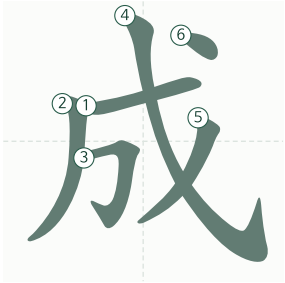
hanja.wordrow.kr/한자/或/

成

뜻·음 이룰 성

총 7획 · 부수 戈





사전 7획 · 획순 그림 6획

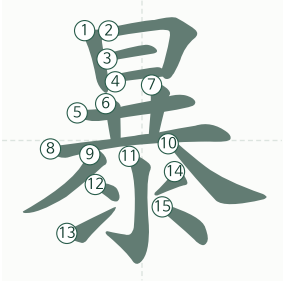
hanja.wordrow.kr/한자/成/

暴

뜻·음 사나울 폭 / 모질 포

총 15획 · 부수 日





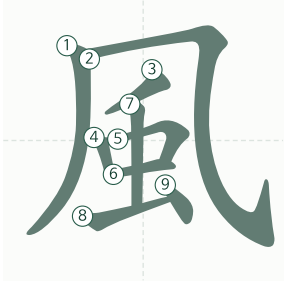
hanja.wordrow.kr/한자/暴/

風

뜻·음 바람 풍

총 9획 · 부수 風





hanja.wordrow.kr/한자/風/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 12 · 69자

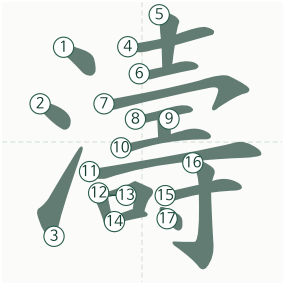
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

濤

뜻·음 물결 도

총 17획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/濤/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





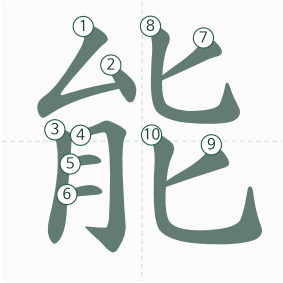
hanja.wordrow.kr/한자/不/

能

뜻·음 능할 능

총 10획 · 부수 肉





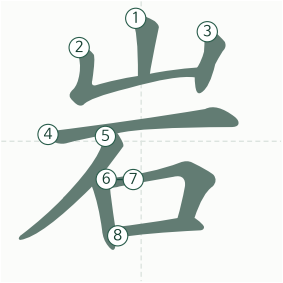
hanja.wordrow.kr/한자/能/

岩

뜻·음 바위[巖] 암

총 8획 · 부수 山





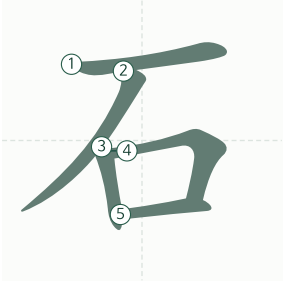
hanja.wordrow.kr/한자/岩/

石

뜻·음 돌 석

총 5획 · 부수 石



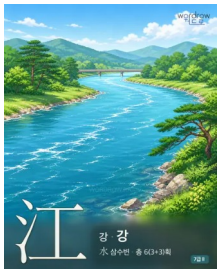


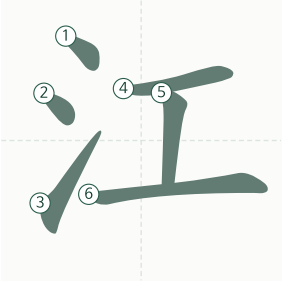
hanja.wordrow.kr/한자/石/

江

뜻·음 강 강

총 6획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/江/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

11 / 12 · 69자

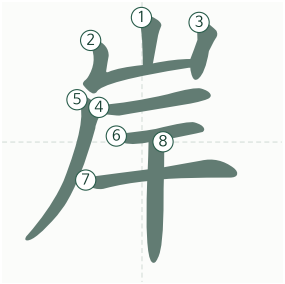
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

岸

뜻·음 언덕 안

총 8획 · 부수 山





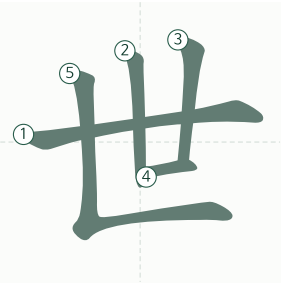
hanja.wordrow.kr/한자/岸/

世

뜻·음 인간 세

총 5획 · 부수 一





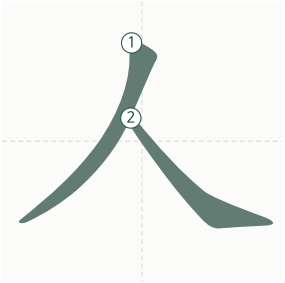
hanja.wordrow.kr/한자/世/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





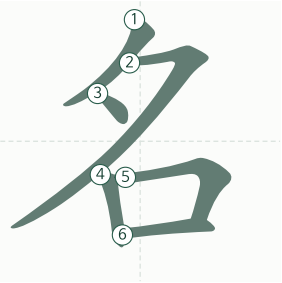
hanja.wordrow.kr/한자/人/

名

뜻·음 이름 명

총 6획 · 부수 口





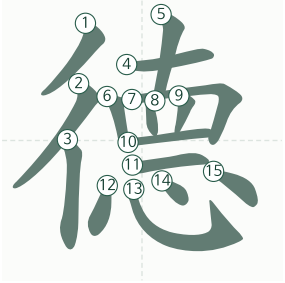
hanja.wordrow.kr/한자/名/

德

뜻·음 큰 덕

총 15획 · 부수 彳





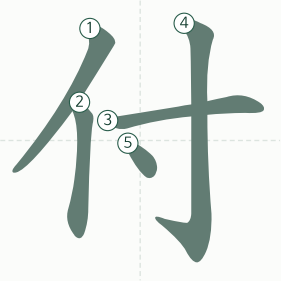
hanja.wordrow.kr/한자/德/

付

뜻·음 부칠 부

총 5획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/付/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

12 / 12 · 69자

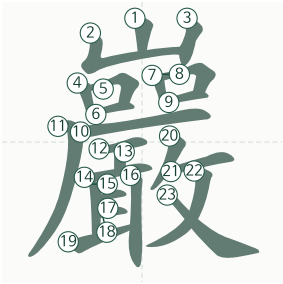
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

巖

뜻·음 바위 암

총 23획 · 부수 山





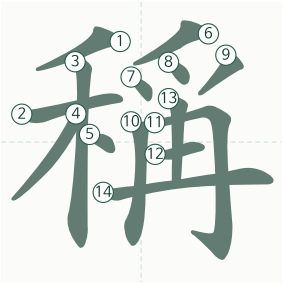
hanja.wordrow.kr/한자/巖/

稱

뜻·음 일컬을 칭

총 14획 · 부수 禾



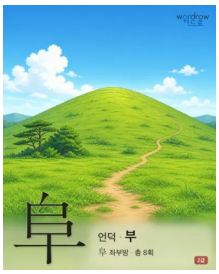


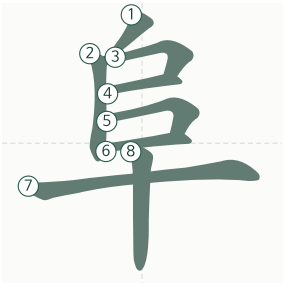
hanja.wordrow.kr/한자/稱/

阜

뜻·음 언덕 부

총 8획 · 부수 阜





hanja.wordrow.kr/한자/阜/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 疋.